



## Zmluva o združenej dodávke plynu č. \_\_\_\_\_

(ďalej len „Zmluva“)

### **MET Slovakia, a.s.**

Sídlo: Sasinkova 12, 811 08 Bratislava

IČO: 45 860 637

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 5118/B

IČ DPH: SK2023117107

DIČ: 2023117107

Číslo účtu: 12166374/5200

Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.

SWIFT kód: OTPVSKBX

Č. IBAN: SK1152000000000121663  
74

Adresa: MET Slovakia, a.s., Sasinkova 12, 811 08 Bratislava

Kontaktné osoby:

Richard Prokypčák

E-mail: metslovakia@molenergytrade.com

Fax: +421 2 5245 1200

### **AGROPODNIK SLAMAZ spol. s r. o.**

Sídlo: Hlavná 480, 076 64 Zemplínska Teplica

IČO: 36 204 447

V zastúpení: Ing. Jaroslav Spišák, konateľ

IČ DPH: SK2020032003

DIČ: 2020032003

Číslo účtu: 1450115758 / 0200

Banka: VÚB, a.s.

SWIFT kód: [•]

Č. IBAN: [•]

Adresa: AGROPODNIK SLAMAZ spol. s r. o., Hlavná 480, 076 64 Zemplínska Teplica

Kontaktné osoby:

[•]

E-mail: slamaz@slovanet.sk, www.slamaz.sk

Fax: +421 56 6796 283

Tel.: +421 56 6796 231

(ďalej len „**Dodávateľ**“)

a (ďalej len „**Odberateľ**“)

(Dodávateľ a Odberateľ spoločne ako „**zmluvné strany**“ a osobitne každý ako „**zmluvná strana**“)

## **1 Úvodné ustanovenia**

1.1 Táto Zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov, platnom znení. Odberateľ na obstaranie predmetu tejto Zmluvy použil postup verejného obstarávania – podlimitná zákazka – verejná súťaž, pričom predmet Zmluvy bol označený v rámci postupu verejného obstarávania ako časť B zákazky „*Zemný plyn*“.

1.2 Táto Zmluva sa riadi najmä ustanoveniami zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon**“), zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, nariadením vlády Slovenskej republiky č. 409/2007 Z.z., ktorým sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie trhu s plynom, platnými vyhláškami Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „**MH SR**“), výnosmi a rozhodnutiami Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „**ÚRSO**“) a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v platnom znení (ďalej len „**Obchodný zákonník**“).



- 1.3 Účelom Zmluvy je zabezpečenie plynulých a spoľahlivých dodávok zemného plynu do odberných miest Odberateľa uvedených v Prílohe 1 Zmluvy (ďalej len „**OM**“), zabezpečenie distribúcie zemného plynu a jeho prepravy (podľa potreby) na OM, a to všetko podľa podmienok uvedených v Zmluve. Terminológia a odborné pojmy používané v tejto Zmluve vychádzajú z právnych predpisov uvedených v odseku 1.2 vyššie.

## **2 Predmet Zmluvy**

- 2.1 Na základe podmienok tejto Zmluvy a Všeobecných obchodných podmienok Dodávateľa (ďalej len „**VOP**“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy, sa
- 2.1.1 Dodávateľ zaväzuje opakovane dodávať zemný plyn do OM podľa špecifikácií uvedených nižšie a v Prílohe 1 a v kvalite stanovenej príslušnými právnymi predpismi, a zabezpečiť distribúciu zemného plynu a jeho prepravu (podľa potreby) na OM, a
- 2.1.2 Odberateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú cenu.
- 2.2 Dodávka plynu podľa Zmluvy bude realizovaná v režime prenesenej zodpovednosti za odchýlku podľa odseku 2.3 bod (iii) a 2.8 VOP.
- 2.3 VOP sú priložené ako Príloha 2 k Zmluve. Výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom v tejto Zmluve majú význam uvedený vo VOP. V prípade nezrovnalostí alebo konfliktu medzi podmienkami tejto Zmluvy a VOP majú prednosť podmienky tejto Zmluvy (t.j. ustanovenia VOP, ktoré sú v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy sa neuplatnia).
- 2.4 Predpokladané množstvo odobratého plynu počas celého trvania Zmluvy je 432 000 kWh. Predpokladaný ročný odber, ktorý Dodávateľ v dodávke poskytne a Odberateľ odoberie cez všetky OM počas prvého Zúčtovacieho obdobia je 216 000 kWh. Predpokladaný ročný odber podľa tohto odseku sa považuje za Predpokladaný ročný odber počas prvého Zúčtovacieho obdobia oznámený Dodávateľovi podľa VOP.
- 2.5 V zmysle odseku 2.5 VOP, plyn sa považuje za dodaný okamihom prechodu cez plynové odberné zariadenie, ktoré oddeľuje distribučnú sieť od OM.
- 2.6 Dodávateľ uskutoční vyúčtovanie Konečnej ceny ohľadne skutočne dodaného plynu na základe Zmluvy v súlade s podmienkami VOP (t.j. vrátane prípadu, že sa skutočný odber zemného plynu bude odlišovať od Predpokladaného ročného odberu). S výnimkou ako je uvedené v ustanoveniach Zmluvy (vrátane VOP), Dodávateľ sa zaväzuje v súvislosti s prekročením alebo nedočerpaním Predpokladaného ročného odberu neuplatňovať žiadne sankcie.

## **3 Lehota plnenia**

- 3.1 Obdobie dodávok zemného plynu podľa Zmluvy je dojednaný od 1.1.2013, 00.00 hod. do 31.12.2014, 24.00 hod.

## **4 Cena za predmet plnenia**

- 4.1 Cena za dodávku zemného plynu v režime prevzatej zodpovednosti za odchýlku je dohodnutá zmluvnými stranami ako cena dohodou podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov.



- 4.2 Zmluvné strany si dohodli nasledujúce ceny za dodávku plynu počas celého obdobia dodávok podľa článku 3 Zmluvy:

Jednotková cena pre všetky OM:	0,03508 EUR/kWh bez DPH,
Fixný mesačný poplatok:	M1=1,10 EUR; M2=1,19 EUR; M3=1,57 EUR; M4=2,05 EUR.

- 4.3 Na dodávku zemného plynu podľa tejto Zmluvy sa tiež vzťahujú osobitné podmienky stanovené v popise vybraného produktu v Prílohe 6 Zmluvy.
- 4.4 Pre odstránenie pochybností, zložky ceny uvedené v bode 4.2 zahŕňajú náklady obchodníka na dodávky plynu (vrátane prenesenia zodpovednosti za odchýlku, ak nie je v Zmluve uvedené inak), bez poskytnutia akýchkoľvek súvisiacich služieb.
- 4.5 V Konečnej cene budú zahrnuté všetky náklady Dodávateľa súvisiace s plnením predmetu Zmluvy a uvedené v odseku 3.1 VOP. Indikatívny cenník PDS za služby spojené s distribúciou zemného plynu do OM platný ku dňu podpisu Zmluvy tvorí Prílohu 3 Zmluvy.
- 4.6 Zmluvné strany sú viazané výškou Jednotkovej ceny podľa odseku 4.2 vyššie. Jednotková cena je konečná a môže byť zmenená len formou písomného dodatku ku Zmluve, a to najmä v prípadoch zmien príslušných právnych predpisov, ktoré v čase uzatvárania Zmluvy nebolo možné predpokladať, a v súlade s príslušnými rozhodnutiami ÚRSO.
- 4.7 Bez obmedzenia akýchkoľvek práv Dodávateľa podľa tejto Zmluvy (vrátane VOP), rozklad predpokladanej výšky Konečnej ceny vypočítanej ku dňu podpisu tejto Zmluvy s použitím príslušného podielu Predpokladaného ročného odberu v jednotlivých OM podľa Prílohy 1 Zmluvy tvorí Prílohu 7 Zmluvy (v štruktúre podľa požiadaviek uvedených v príslušných súťažných podkladoch vydaných Odberateľov v rámci verejného obstarávania predmetu Zmluvy).

## 5 Platobné podmienky a fakturácia

- 5.1 Odberateľ bude uhrádzať Zálohové platby a Fixné mesačné poplatky uvedené v Platobnom kalendári v súlade s Platobným kalendárom, pričom dátum splatnosti príslušnej Zálohovej platby a Fixného mesačného poplatku je 21. kalendárny deň mesiaca, na ktorý sa uvedená Zálohová platba a Fixný mesačný poplatok vzťahujú (t.j. príslušný mesiac odberu plynu). Platobný kalendár bude podkladom pre fakturáciu a nahrádza zálohové faktúry podľa odseku 4.7 VOP.
- 5.2 Splatnosť vyúčtovacej faktúry (t.j. faktúry za Doplatok podľa odseku 4.8 VOP) je 21. deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k vyúčtovaniu, ak pripadne dátum splatnosti faktúry na deň pracovného voľna, je dňom splatnosti faktúr nasledujúci pracovný deň.
- 5.3 Faktúry musia mať predpísané náležitosti podľa príslušných ustanovení daňových predpisov a ostatné údaje uvedené vo VOP.
- 5.4 Úrok z omeškania s platbou akejkoľvek splatnej čiastky podľa Zmluvy alebo VOP bol dojednaný zmluvnými stranami vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 5.5 K obmedzeniu alebo prerušeniu dodávky zemného plynu podľa podmienok Zmluvy zo strany Dodávateľa môže dôjsť v prípadoch uvedených vo VOP. Dodatočná lehota na zaplatenie dlžnej sumy podľa odseku 4.17 (i) VOP je 21 dní odo dňa písomnej upomienky.

## **6 Predchádzanie škodám, sankcie a riešenie sporov**

- 6.1 Dodávateľ a Odberateľ venujú zvýšenú pozornosť predchádzaniu škodám, a to najmä všeobecnej prevencii vzniku škôd. Zmluvná strana je povinná oznámiť druhej strane povahu prekážky, ktorá jej bráni alebo bude brániť v plnení povinností z tejto Zmluvy a jej dôsledky. Správa musí byť podaná bez zbytočného odkladu potom, kedy sa povinná strana o prekážke dozvedela, alebo sa pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Na zodpovednosť zmluvných strán za škodu sa vzťahujú príslušné ustanovenia VOP.
- 6.2 Ak Odberateľ v ktoromkoľvek OM odoberie počas Zúčtovacieho obdobia plyn v objeme presahujúcom hornú hranicu ročnej spotreby zemného plynu uvedenú pri príslušnej odberovej skupine podľa Prílohy 6 tejto Zmluvy (t.j. M1 až M4), ktorá hranica a odberová skupina sa vzťahujú na príslušné OM podľa údajov Prílohy 1 a Predpokladaného ročného odberu, Odberateľ bude povinný na požiadanie a bez zbytočného odkladu zaplatiť Dodávateľovi sumu akýchkoľvek a všetkých nákladov, ktoré Dodávateľovi vzniknú v súvislosti s takýmto zvýšeným odberom plynu (vrátane najmä z titulu zvýšených platieb za distribúciu alebo prepravu plynu, prípadne iných poplatkov alebo úhrad účtovaných PDS a/alebo PPS Dodávateľovi).
- 6.3 Zmluvné strany si navzájom poskytnú všetku potrebnú súčinnosť súvisiacu so zmenou dodávateľa v OM z pôvodného dodávateľa na Dodávateľa. Odberateľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu Zmluvy vykonal všetky úkony, alebo zabezpečil vykonanie úkonov tretích osôb, ktoré súvisia s dodávkami plynu do každého OM realizovanými predchádzajúcim(-imi) dodávateľom(-mi) plynu a ktoré sú potrebné pre riadne plnenie predmetu Zmluvy (vrátane najmä včasného doručenia výpovede zmluvy o dodávke plynu, vyrovnaní prípadných záväzkov, a pod.). Bez obmedzenia iných práv Dodávateľa zo Zmluvy, Odberateľ sa zaväzuje na požiadanie bez zbytočného odkladu uhradiť Dodávateľovi akékoľvek a všetky náklady, ktoré by Dodávateľovi vznikli v súvislosti s nepravdivosťou, neúplnosťou alebo zavádzajúcim charakterom vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety.
- 6.4 V prípade vzniku sporov z tejto Zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú vysporiadať sporné záväzky prednostne vzájomnou dohodou. V prípade že k dohode alebo k zmiernu nedôjde, bude spor postúpený na rozhodnutie príslušnému súdu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

## **7 Odstúpenie od Zmluvy**

- 7.1 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od Zmluvy v prípadoch a spôsobom stanoveným vo VOP.
- 7.2 Bez zbytočného odkladu po dni odstúpenia od Zmluvy zmluvné strany vysporiadajú vzájomné pohľadávky a záväzky vzniknuté do dňa odstúpenia v súvislosti s dodávkami plynu na základe Zmluvy.

## **8 Záverečné ustanovenia**

- 8.1 Táto Zmluva je uzavretá na dobu určitú do 31.12.2014 alebo do úplného splnenia všetkých platobných povinností Odberateľa zo Zmluvy (podľa toho, ktorá udalosť nastane neskôr).
- 8.2 Všetky zmeny a dodatky k Zmluve (s výnimkou VOP) musia mať písomnú podobu a musia byť náležite podpísané oboma zmluvnými stranami. Akékoľvek zmeny a dodatky k VOP sa vykonávajú spôsobom stanoveným v platných VOP.



- 8.3 Táto zmluva je vyhotovená a podpísaná v 4 (štyroch) origináloch, z toho 2 (dva) si ponechá Dodávateľ a 2 (dva) si ponechá Odberateľ.
- 8.4 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obomi zmluvnými stranami. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou a v zmysle príslušných právnych predpisov nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Odberateľ vhodným spôsobom vopred oznámi plánované zverejnenie Zmluvy Dodávateľovi. Dodávateľ je v zmysle príslušných právnych predpisov oprávnený pred zverejnením Zmluvy podľa predchádzajúcej vety označiť niektoré informácie uvedené v Zmluve ako obchodné tajomstvo.
- 8.5 Zmluvné strany svojím podpisom vyhlasujú, že si Zmluvu (vrátane VOP) pred podpisom starostlivo a dostatočne preštudovali, všetky ustanovenia Zmluvy (vrátane VOP) sú im jasné a zrozumiteľné, Zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a Zmluvu neuzatvárajú pod nátlakom alebo na základe preukázateľne nevýhodných podmienok.

*[NASLEDUJE STRANA S PODPISMI]*

**Odberateľ:**

V Zemplínskej Teplici dňa .....

**Dodávateľ:**

V Bratislave dňa 05.12.2012

---

**AGROPODNIK SLAMOZ spol. s r. o.**

Meno: Ing. Jaroslav Spišák

Funkcia: konateľ

---

**MET Slovakia, a.s.**

Meno: Rastislav Sádovský

Funkcia: člen predstavenstva

---

**MET Slovakia, a.s.**

Meno: Richard Prokypčák

Funkcia: člen predstavenstva

**Prílohy:**

- Príloha 1 Zoznam odberných miest a ich špecifikácia
- Príloha 2 Všeobecné obchodné podmienky
- Príloha 3 Cenník PDS za služby spojené s distribúciou
- Príloha 4 Povolenie na podnikanie v energetike Dodávateľa
- Príloha 5 Čestné vyhlásenie Dodávateľa, že má so zúčtovateľom odchýlok uzavretú zmluvu o zúčtovaní odchýlky účastníka trhu
- Príloha 6 Popis produktu Maloodber
- Príloha 7 Rozklad predpokladanej výšky Konečnej ceny



## **Príloha 1**

### **Zoznam odberných miest a ich špecifikácia**

*[Poznámka: Priložené k zmluve ako osobitný dokument]*



## **Príloha 2**

### ***Všeobecné obchodné podmienky***

*[Poznámka: Priložené k zmluve ako osobitný dokument]*





### **Príloha 3**

#### ***Cenník PDS za služby spojené s distribúciou***

*[Poznámka: Priložené k zmluve ako osobitný dokument]*



## **Príloha 4**

### ***Povolenie na podnikanie v energetike Dodávateľa***

*[Poznámka: Priložené k zmluve ako osobitný dokument]*



## **Príloha 5**

### **Čestné vyhlásenie Dodávateľa**

*[Poznámka: Priložené k zmluve ako osobitný dokument]*



## Príloha 6

### Popis produktu Maloodber

Odberová skupina	Ročná spotreba zemného plynu v kWh	Preprava, cena za 1 kWh		Distribúcia, fixná mesačná platba za 1 odberné miesto		Distribúcia, variabilná časť v EUR za 1 kWh	
		EUR bez DPH	EUR s DPH	EUR bez DPH	EUR s DPH	EUR bez DPH	EUR s DPH
M1	do 2 110 kWh	0,0011	0,0013	1,75	2,10	0,0245	0,0294
M2	do 17 935 kWh	0,0011	0,0013	4,14	4,97	0,0110	0,0132
M3	do 68 575 kWh	0,0011	0,0013	6,35	7,62	0,0095	0,0114
M4	do 633 000 kWh	0,0011	0,0013	27,90	33,48	0,0081	0,0097

Ceny sú uvedené s 20% DPH.

Pre prepočet metrov kubických na kilowatthodiny bol použitý priemerný koeficient  $1\text{m}^3 = 10,55\text{ kWh}$



## **Príloha 7**

### ***Rozklad predpokladanej výšky Konečnej ceny***

*[Poznámka: Priložené k zmluve ako osobitný dokument]*